

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Смирнов Сергей Николаевич
Должность: врио ректора
Дата подписания: 06.06.2022 16:44:45
Уникальный программный ключ:
69e375c64f7e975d4e8830e7b4fcc2ad1b193108

Министерство образования и науки Российской Федерации
ФГБОУ ВО «Тверской государственный университет»

Утверждаю

Руководитель ООП:

Л.М. Сапожникова



20/11 г.

Рабочая программа дисциплины (с аннотацией)
«Практический курс первого иностранного языка» (немецкий язык)

Направление подготовки 45.03.02 «Лингвистика»

Профиль подготовки

«Теория и методика преподавания иностранных языков и культур»,
«Перевод и переводоведение»

Для студентов 1 и 2 курса очной формы обучения

Составители: к.ф.н. доцент доц. Л.В. Самуйлова
к.ф.н. доцент М.Е. Федотова
к.ф.н. доцент М.О. Туркова-Зарайская
к.п.н., доцент И.С.Крестинский

Тверь, 2017

I. Аннотация

1. Наименование дисциплины (или модуля) в соответствии с учебным планом

«Практический курс первого иностранного языка» (немецкий язык)

2. Цель и задачи дисциплины

Целью освоения дисциплины (модуля) является: заложить языковую базу для последующей подготовки специалиста, отвечающего уровню развития европейского и мирового сообщества, условиям активного общения национальностей и национальных культур. Развитие языковой компетенции в рамках данной дисциплины учитывает требования «Общеввропейского стандарта владения иностранным языком» и призвано вывести студентов на владение лингвистической компетенцией (лексической, грамматической, семантической, фонологической, орфографической, орфоэпической) на уровне А 2, В 1 данного стандарта.

Курс практики немецкого языка интегрирует следующие практические языковые аспекты: фонетику, лексику, грамматику, домашнее чтение, самостоятельное чтение. Комплексная организация учебного материала предполагает одновременное усвоение фонетических, словарных и грамматических норм изучаемого языка, овладение речью в единстве составляющих ее сторон.

Задачами освоения дисциплины являются:

- развитие орфоэпической компетенции студентов, выработку (1 курс),
- совершенствование (2 курс) немецкого нормативного произношения;
- развитие орфографической компетенции и окончательное закрепление орфографических навыков;
- развитие и совершенствование продуктивных форм коммуникации и стратегий при говорении и письме, тренировку устных и письменных форм речи на базе простых (1 курс) и усложненных (2 курс) грамматико-синтаксических структур; развитие аудитивных, визуальных и аудиовизуальных рецептивных форм коммуникации и стратегий при аудировании, чтении и просмотре фильмов и телевизионных передач;
- усвоение основных норм немецкого речевого и поведенческого этикета;
- активизация музыкальных и артистических способностей с помощью апробированных методик (использование песни в учебном процессе, театральная педагогика).

3. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Практический курс первого иностранного языка входит в базовую часть учебного плана ООП и формирует общепрофессиональные компетенции (ОПК) вместе с такими дисциплинами, как «Древние языки и культуры», «Информатика», «Информационные технологии в лингвистике», «Основы языкознания», «Теоретическая фонетика», «Теоретическая грамматика», «Стилистика», «Лексикология», «История языка», «История и география стран первого иностран-

ного языка», «История литературы стран первого иностранного языка», «Введение в теорию межкультурной коммуникации», «Введение в методологию научных исследований».

Курс создает языковую базу для успешного овладения дисциплинами теоретического плана, а также «Практикума по культуре речевого общения».

Преподавание дисциплины осуществляется параллельно с приобретением знаний основ общей языковедческой теории («Основы языкознания»); других языков и культур («Древние языки и культуры»); с формированием базового терминологического корпуса метаязыка описания дисциплин, формирующих общекультурные компетенции («Философия», «Русский язык и культура речи»). «Информатика» и «Информационные технологии в лингвистике» подготавливают тот уровень технологического знания, умения и владения «по умолчанию», в опоре на который реализуются возможности использования электронных образовательных ресурсов (электронные учебники, обучающие программы, тренажеры, программы тестирования, Интернет-технологии) в практическом курсе немецкого языка.

Курс предшествует теоретическим дисциплинам и «Практикуму по культуре речевого общения».

Требования к «входным» знаниям регламентируются проходным баллом ЕГЭ по иностранному языку.

4. Общая трудоемкость дисциплины составляет 52 зачетных единицы, 1872 академических часа, в том числе контактная работа: лекции - 0 часов, практические занятия - 814 часа, самостоятельная работа - 905, контроль 153 часа.

5. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Формируемые компетенции	Требования к результатам обучения В результате изучения дисциплины (модуля) студент должен:
1 семестр	
<p>владение системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей (ОПК-3)</p>	<p>Владеть: лексическим запасом в объеме вводного и переходного курсов; актуальных глав книги по домашнему чтению; грамматическими явлениями в рамках актуальной тематики (см. раздел II: Учебная программа). Уметь: транскрибировать отдельные слова, предложения и фразы, читать вслух отдельные слова, предложения и фразы, понимать со слуха отдельные слова, предложения и фразы, писать отдельные слова, предложения и фразы в соответствии с правилами немецкой орфографии, передавать содержание актуальных глав книги по домашнему чтению на русском языке.</p>

	<p>Знать: основные фонетические, лексические, грамматические, словообразовательные явления и закономерности функционирования немецкого языка на уровне А1 («уровне выживания») в соответствии с требованиями «Общеввропейского стандарта владения иностранным языком».</p>
<p>способность использовать этикетные формулы в устной и письменной коммуникации (ОПК-10);</p>	<p>Владеть: набором простейших этикетных формул Уметь: использовать простейшие этикетные формулы в устной и письменной коммуникации. Знать: простейшие правила немецкого речевого (устного и письменного) этикета.</p>
<p>2 семестр</p>	
<p>владение системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей (ОПК-3)</p>	<p>Владеть: навыками нормативного произношения, орфографическими навыками, лексическим запасом в объёме проёденных тем; актуальных глав книги по домашнему чтению; грамматическим запасом в объёме пройденных тем (см. раздел II: Учебная программа); навыками аудирования.</p> <p>Уметь: читать знакомые и незнакомые тексты средней трудности вслух с правильной интонацией и правильным распределением пауз; читать и понимать незнакомые оригинальные тексты средней трудности, включающие в себя изученный лексический и грамматический материал, объёмом 3000 - 3200 печатных знаков за 1 академический час; писать, соблюдая правила немецкой орфографии: - диктант объёмом до 1300 печатных знаков при четырёхкратном прочтении (первое ознакомительное, по предложениям, по синтагмам и контрольное); - изложение оригинального текста объёмом 3000 печатных знаков, содержащего не более 8-10 незнакомых слов при двукратном предъявлении; - сочинения по заданным темам; - контрольные работы по пройденному материалу; пересказывать прочитанное с предварительной подготовкой: объём материала - 2 стр. машинописного текста; характер материала – оригинальный текст средней трудности; количество незнакомых слов – 8-10; время на подготовку – 30 мин. делать сообщение на тему (подготовленное сообщение на изученную тему с использованием пройденной лексики и грамматики – объём 15 фраз); отвечать на вопросы преподавателя / студентов по учебному тексту; вести подготовленную / неподготовленную бе-</p>

	<p>седу с преподавателем / со студентами на изученную тему с использованием пройденной лексики и грамматики;</p> <p>адекватно реагировать на побудительные высказывания преподавателя на практическом занятии;</p> <p>понимать прослушанный текст, отвечающий следующим требованиям:</p> <p>время звучания – 2-3 мин.;</p> <p>темп речи – 200 слогов в мин.;</p> <p>характер материала – учебный фабульный;</p> <p>число предъявлений – однократное;</p> <p>диктор - носитель языка или преподаватель;</p> <p>количество незнакомых слов – 3-4.</p> <p>правильно употреблять пройденный лексический материал;</p> <p>пересказывать устно и письменно знакомый текст, а также прослушанный в записи или прочитанный вслух преподавателем незнакомый текст, содержащий в основном знакомую лексику;</p> <p>вести беседу на любую из пройденных тем;</p> <p>грамматически правильно оформлять собственную устную и письменную речь на немецком языке в пределах пройденного грамматического материала;</p> <p>грамматически правильно переводить отдельные предложения и небольшие тексты, включающие изученные грамматические явления, с русского языка на немецкий,</p> <p>опознавать в незнакомом тексте изученные грамматические явления и правильно переводить их с немецкого языка на русский и с русского на немецкий.</p> <p>Знать: основные фонетические, лексические, грамматические, словообразовательные явления и закономерности функционирования немецкого языка в уровнях рамках A1 / A2 («уровень выживания» / «предпороговый уровень») в соответствии с требованиями «Общоевропейского стандарта владения иностранным языком».</p>
<p>владение этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в инокультурном социуме; готовностью использовать модели социальных ситуаций, типичные сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации (ОПК-4);</p>	<p>Владеть: этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в немецкоязычном социуме.</p> <p>Уметь: использовать модели социальных ситуаций и типичные сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации.</p> <p>Знать: этические и нравственные нормы поведения, принятые в немецкоязычном социуме (других социумах).</p>
<p>способность использовать этикетные формулы в устной и письменной коммуникации (ОПК-10);</p>	<p>Владеть: набором базовых этикетных формул.</p> <p>Уметь: использовать базовые этикетные формулы в устной и письменной коммуникации.</p> <p>Знать: базовые правила немецкого речевого (устного и письменного) этикета.</p>

3 семестр

владение системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей (ОПК-3)

Владеть: навыками произношения;
лексическим запасом в объёме пройденных тем; актуальных глав книги по домашнему чтению;
грамматическим запасом в объёме пройденных тем (см. раздел II: Учебная программа);
навыками аудирования;
навыками немецкой орфографии.

Уметь: читать знакомые и незнакомые оригинальные тексты вслух с правильной интонацией и правильным распределением пауз со скоростью 180 слогов в минуту;

читать и понимать без словаря тексты бытовой и близкой профессиональной тематики, включающие в себя изученный грамматический материал и содержащие распространённые бытовые выражения;

читать и адекватно понимать (при необходимости с использованием словаря) незнакомые оригинальные тексты объемом 2000-2500 печатных знаков за 1 академический час.

уметь писать диктант объёмом 1000-1500 печатных знаков при трёхкратном прочтении (по предложениям, по синтагмам и контрольное);

излагать содержание оригинального текста объемом 3500 печатных знаков, содержащего не более 6 незнакомых слов, при двукратном предъявлении;

пересказывать прочитанный оригинальный текст средней трудности (с подготовкой);

делать подготовленное сообщение на изученную тему с использованием пройденной лексики и грамматики;

адекватно реагировать и корректно отвечать на вопросы преподавателя или других студентов.

Знать: основные фонетические, лексические, грамматические, словообразовательные явления и закономерности функционирования немецкого языка в уровнях рамках A2 / B1 («предпороговый уровень» / «пороговый уровень») в соответствии с требованиями «Общоевропейского стандарта владения иностранным языком».

владение этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в инокультурном социуме; готовностью использовать модели социальных ситуаций, типичные сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации (ОПК-4)

Владеть: этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в немецкоязычном социуме.

Уметь: использовать модели социальных ситуаций и типичные сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации.

Знать: этические и нравственные нормы поведения, принятые в немецкоязычном социуме (других социумах).

владение основными способами вы-

Владеть: навыком структурирования письменного вы-

<p>ражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста (введение, основная часть, заключение), сверхфразовыми единствами, предложениями (ОПК-6);</p>	<p>сказывания. Уметь: композиционно грамотно строить письменное высказывание. Знать: композиционные параметры письменного текста.</p>
<p>способность использовать этикетные формулы в устной и письменной коммуникации (ОПК-10);</p>	<p>Владеть: набором базовых этикетных формул. Уметь: использовать базовые этикетные формулы в устной и письменной коммуникации. Знать: базовые правила немецкого речевого (устного и письменного) этикета.</p>
<p>4 семестр</p>	
<p>владение системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей (ОПК-3)</p>	<p>Владеть: навыками произношения; лексическим запасом в объёме пройденных тем; актуальных глав книги по домашнему чтению; грамматическим запасом в объёме пройденных тем (см. раздел II: Учебная программа).; навыками аудирования; навыками немецкой орфографии. Уметь: пересказывать прочитанный оригинальный текст средней трудности (с подготовкой / без подготовки), передавать содержание книги, фильма; сделать подготовленное / неподготовленное сообщение на изученную тему с использованием пройденной лексики и грамматики; грамотно изложить собственную точку зрения в соответствии с правилами принятого речевого этикета; адекватно реагировать и корректно отвечать на вопросы преподавателя или других студентов; ориентироваться и спонтанно реагировать в ходе дискуссии по заданной теме, в условиях ролевой игры; свободно понимать предъявляемые аудио-записи в пределах пройденной тематики и изученного грамматического материала. время звучания – 3-3,5 мин.; темп речи – 200 слогов в мин.; характер материала – учебный фабульный; число предъявлений – однократное; диктор – носитель языка; количество незнакомых слов – 5-8. воспринимать основную информацию радио- и телепередач на актуальные или пройденные темы в нормативном дикторском исполнении. правильно употреблять пройденный лексический материал; пересказывать устно и письменно знакомый текст, а также прослушанный в записи или прочитанный вслух преподавателем незнакомый текст, содер-</p>

	<p>жащий в основном знакомую лексику; вести беседу на любую из пройденных тем. грамматически правильно оформлять собственную устную и письменную речь на немецком языке в пределах пройденного грамматического материала; грамматически правильно переводить отдельные предложения и небольшие тексты, включающие изученные грамматические явления, с русского языка на немецкий, опознавать в незнакомом тексте (письменном / аудиотексте) изученные грамматические явления и правильно переводить их с немецкого языка на русский; создавать письменные тексты некоторых жанров с учётом их грамматической доминанты. Знать: основные фонетические, лексические, грамматические, словообразовательные явления и закономерности функционирования немецкого языка в уровнях рамках А2 / В1 («предпороговый уровень» / «пороговый уровень») в соответствии с требованиями «Общоевропейского стандарта владения иностранным языком».</p>
<p>владение этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в инокультурном социуме; готовностью использовать модели социальных ситуаций, типичные сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации (ОПК-4);</p>	<p>Владеть: этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в немецкоязычном социуме. Уметь: использовать модели социальных ситуаций и типичные сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации. Знать: этические и нравственные нормы поведения, принятые в немецкоязычном социуме (других социумах).</p>
<p>владение основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста (введение, основная часть, заключение), сверхфразовыми единствами, предложениями (ОПК-6);</p>	<p>Владеть: навыком структурирования письменного и устного высказывания. Уметь: композиционно грамотно строить письменное и устное высказывание. Знать: композиционные параметры письменного и устного высказывания.</p>
<p>способность свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации (ОПК-7);</p>	<p>Владеть: навыком свободного говорения в пределах пройденных тем. Уметь: адекватно использовать языковые средства с целью выделения релевантной информации. Знать: основные фонетические, лексические, грамматические, словообразовательные явления немецкого языкового стандарта для свободного выражения мысли.</p>
<p>способность использовать этикетные формулы в устной и письменной коммуникации (ОПК-10);</p>	<p>Владеть: набором базовых этикетных формул. Уметь: использовать базовые этикетные формулы в устной и письменной коммуникации. Знать: базовые правила немецкого речевого (устного и письменного) этикета.</p>
<p>владение навыками организации групповой и коллективной деятель-</p>	<p>Знать: теоретические основы организации групповой и коллективной деятельности для достижения общих</p>

ности для достижения общих целей трудового коллектива (ОПК 19)	целей. Уметь: использовать психолого-педагогические знания на практике. Владеть: навыками организации групповой и коллективной деятельности для достижения общих целей.
----------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

6. Форма промежуточного контроля: 1 семестр – зачёт, 2 семестр – экзамен, 3 семестр – зачёт, 4 семестр – экзамен.

7. Язык преподавания: русский